

De: Matt Breuer <Matthew.Breuer@WasteConnections.com>
Enviado: Jueves 12 de marzo de 2026 8:39 AM
Para: Baitong Chen; Nathaniel Dickel; Christina Ojeda
Cc: Sarah Phillips; Neal, Erin@DTSC; Zmily, Zanalee@DTSC; Eric Morofuji
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon: – Caso No. 6177-4: Informe de Derrame (Condición 27(e))

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Hola a todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de aproximadamente 0.5 galones de lixiviados de un caño en el patio de tendido de caños ubicado en la cuadrícula 28A.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

1. El derrame se descubrió el 10 de marzo de 2026 aproximadamente a las 9:00 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Lixiviados derramados desde un caño del patio de tendido de caños ubicado en la cuadrícula 28A. El líquido del derrame no llegó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

1. Anthony Braz

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Al descubrir el derrame, el contratista externo dejó de mover el caño inmediatamente para detener el flujo de líquido. Después se fundió una tapa en el extremo del caño.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

1. En base a lo que sabe actualmente Chiquita, mientras un contratista externo estaba moviendo un caño de repuesto en el patio de tendido de caños, se aflojó una tapa de la punta, haciendo que se derrame líquido residual en la tubería. Chiquita atribuye este derrame a un error del contratista externo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. Chiquita estima de forma conservadora que se derramaron aproximadamente 0.5 galones de lixiviados. Como el derrame involucró líquido residual de un caño, Chiquita no puede determinar la caracterización del líquido o el grupo asociado para este informe.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas tratadas arriba, se quitó el suelo afectado y se lo colocó en un contenedor para la correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 20 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

1. Chiquita trató con el contratista externo sobre la concientización situacional y sobre la correcta manipulación y el procedimiento correcto para el transporte de las tuberías, que tienen un potencial de contener líquidos residuales, incluso verificar que los caños se vacíen antes de ser transportados.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

1. Un contratista externo estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

1. Chiquita no proporciona capacitación a sus contratistas; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa prácticas de prevención de derrames y fugas con sus contratistas y personal de Chiquita fue capacitado en los procedimientos operativos aplicables para ayudar a prevenir fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- Hasta donde sabe Chiquita, el contratista involucrado en la causa raíz de este derrame había estado involucrado previamente en la causa raíz de fugas o derrames de lixiviados.

Matt Breuer, PE

Gerente Ambiental de la Región

Waste Connections - Región Occidental

425-414-2903 (móvil)